管 内 発 生 の 重 要 犯 罪

　在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

　在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

　なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 **(7件)**

1. 薬物事件（モービル地区）

見出し：**"Thousands of dollars, 8 pounds of marijuana seized in drug raid at a single home, Mobile police say"**

新聞：AL.com

記者：Theresa Seiger

日付：3/18/2015

要旨：While conducting a search warrant on Amsterdam Street on Monday, officers with the **Mobile County Street Enforcement Narcotics Team** recovered more than $2,000 in cash, eight pounds of marijuana, a pistol and a vehicle **Mobile Police**. Police arrested a 68-year-old man on charges of trafficking marijuana, first-degree possession of marijuana and two counts each of unlawful distribution of marijuana and possession of drug paraphernalia, according to records from Mobile County Metro Jail.
http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/thousands_of_dollars_8_pounds.html#incart_river

2. 銃器使用強盗事件（モービル地区）
<ruby>銃器使用強盗事件<rt>じゅうきしようごうとうじけん</rt></ruby>（モービル<ruby>地区<rt>ちく</rt></ruby>）

<ruby>見出し<rt>みだ</rt></ruby>："**Armed, masked robbers strike convenience store, 1 suspect sought, Mobile police say**"

<ruby>新聞<rt>しんぶん</rt></ruby>：AL.com

<ruby>記者<rt>きしゃ</rt></ruby>：Theresa Seiger

<ruby>日付<rt>ひづけ</rt></ruby>：3/18/2015

<ruby>要旨<rt>ようし</rt></ruby>：Around 11:30 p.m. Monday night, three men walked into Stadium Food Mart at 1301 Virginia Street. Two of them were armed with handguns, police said. They demanded cash and a cashier handed the money over. The suspects grabbed cigarettes and cigars during the robbery, according to investigators. They fled north from the scene on foot.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/armed_masked_teens_rob_conveni.html#incart_river

3. 強姦事件（プリチャード地区）
<ruby>強姦事件<rt>ごうかんじけん</rt></ruby>（プリチャード<ruby>地区<rt>ちく</rt></ruby>）

<ruby>見出し<rt>みだ</rt></ruby>："**Man accused of breaking into home, kidnapping woman before sexual assault in Prichard**"

<ruby>新聞<rt>しんぶん</rt></ruby>：AL.com

<ruby>記者<rt>きしゃ</rt></ruby>：Theresa Seiger

<ruby>日付<rt>ひづけ</rt></ruby>：3/18/2015

<ruby>要旨<rt>ようし</rt></ruby>：According to investigators a man forced his way into a home in **Prichard** on March 10. During the break-in a bathroom door and a set of locks were damaged, investigators said. Inside he found a 27-year-old woman. He warned her he had a handgun and forced her into a car before raping her, according to multiple documents signed by police and filed in Mobile County District Court. Police arrested the suspect at his home on Vestavia Street on Monday afternoon. He was charged with third-degree criminal mischief and first-degree kidnapping, rape and burglary.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/man_accused_of_breaking_into_h.html#incart_river

4. 少女に対するわいせつ事件（プリチャード地区）

見出し：**"Police accuse Alabaster man of trying to entice child for sexual purposes"**

新聞：AL.com

記者：Martin J. Reed

日付：3/18/2015

要旨：Alabaster Police said a man was on the front porch of a home when he tried to entice the girl who was walking through the neighborhood. The suspect propositioned her "for sexual purposes," police said. The girl left the scene immediately and told one of her parents, who immediately reported it to police said. The suspect faces a felony charge of enticing a child for immoral purposes after he allegedly "used crude and lascivious language" on a child under 16 years old that involved "proposing to such child the performance of an act of sexual intercourse," according to his arrest warrant.
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/police_accuse_alabaster_man_of.html#incart_river

5. 詐欺事件（ダフネ地区）

見出し：**"ATM skimming devices found at two banks in Daphne; three on Florida panhandle"**

新聞：AL.com

記者：Marc D. Anderson

日付：3/18/2015

要旨：Devices used to steal credit card and debit information were used at ATMs at Hancock Bank and Trustmark Bank in Daphne, according to police. Several people reported fraudulent activity on their credit or debit cards after using the Trustmark branch's ATM on March 6 and March 7. Surveillance video revealed that a skimming device was used. It appears that the criminals fabricated card readers to fit over the existing equipment to steal information from magnetic strips without disrupting the bank

transaction and some have built-in cameras to record PIN numbers. Investigators recommend that people check ATMS by gently pulling on the equipment where the card is inserted and if it's loose or looks suspicious to report it.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/03/atm_skimming_devices_found_at.html#incart_river

6. 薬物事件（ハートセル地区）

見出し：**"Hartselle man decontaminated, arrested after being found making meth at his home"**

新聞：AL.com

記者：Crystal Bonvillian

日付：3/19/2015

要旨： the Morgan County Drug Task Force went to a man's home on Wednesday to question him about reports that meth was being made there. When they arrived, they spotted him doing so in plain sight, police said. After obtaining a search warrant for the property, the agents found three one-pot meth labs, the chemicals used to make meth and other equipment. They also found a quantity of liquid meth that indicated the suspect was trafficking in the drug. Because he was in the process of making meth when he was arrested, the suspect had to be decontaminated by the Hartselle Fire Department. The man is charged with unlawful manufacturing of a controlled substance, trafficking in methamphetamine, unlawful possession of a controlled substance and unlawful possession of drug paraphernalia.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/hartselle_man_decontaminated_a.html#incart_river

7. 殺人事件（ブラウント郡地区）

見出し：**"Missing teenage girl found beaten to death, partially nude in Blount County"**

新聞：AL.com

<ruby>記者<rt>きしゃ</rt></ruby>：Carol Robinson

<ruby>日付<rt>ひづけ</rt></ruby>：3/20/2015

<ruby>要旨<rt>ようし</rt></ruby>：The body of a 17-year-old missing Birmingham girl was found in Blount County Thursday, face down and partially nude in an area off of Tucker Mountain Road in Remlap. The girl was last seen March 1 and reported missing by her mother several days later. Now, authorities say, the girl was the victim of a brutal beating death at the hands of one of her best friends and her friend's 39-year-old boyfriend.
http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/missing_teenage_girl_found_bea.html#incart_river

ジョージア<ruby>州<rt>しゅう</rt></ruby>（6<ruby>件<rt>けん</rt></ruby>）

1. <ruby>銃器使用殺人事件<rt>じゅうきしようさつじんじけん</rt></ruby>（バートウ<ruby>郡地区<rt>ぐんちく</rt></ruby>）

<ruby>見出<rt>みだ</rt></ruby>し：**"Man charged with murder in Bartow shooting"**

<ruby>新聞<rt>しんぶん</rt></ruby>：ajc.com

<ruby>記者<rt>きしゃ</rt></ruby>：staff

<ruby>日付<rt>ひづけ</rt></ruby>：3/18/2015

<ruby>要旨<rt>ようし</rt></ruby>：A 32-year-old man has been charged with murder in the death of a **man shot multiple times** Tuesday afternoon, the Bartow County police said. The suspect was "acting extremely strange and was screaming profanities and random words," when deputies responded to the shooting at an apartment on Iron Bell Court near Cartersville, police said. A 32-year-old Cartersville man was found inside the apartment with multiple gunshot wounds and later died at Floyd Medical Center. The suspect, who was taken into custody at the scene, was charged Wednesday morning.
http://www.ajc.com/news/news/man-charged-with-murder-in-bartow-shooting/nkZJF/

2. 銃器使用強盗未遂事件（グイネット郡地区）
じゅうきしようごうとうみすいじけん　　　　　　　ぐんちく

見出し：**"Gwinnett man shot several times during apparent robbery attempt"**
みだ

新聞：ajc.com
しんぶん

記者：Mike Morris
きしゃ

日付：3/19/2015
ひづけ

要旨：Reportedly, someone knocked on the door of a man's home on Old Cumming Road near Buford just before midnight, and when the man opened the door, two men with their faces covered got into a struggle with the him. During the struggle, the victim was shot several times. His attackers also shot his dog, reports state. http://www.ajc.com/news/news/gwinnett-man-shot-several-times-during-apparent-ro/nkZdT/
ようし

3. 強盗事件（北東アトランタ地区）
ごうとうじけん　　　　ちく

見出し：**"Woman stabbed during robbery at northeast Atlanta apartment"**
みだ

新聞：ajc.com
しんぶん

記者：Mike Morris
きしゃ

日付：3/19/2015
ひづけ

要旨：A 46-year-old woman told investigators that she was entering her apartment on Piedmont Circle just after 4 a.m. when a man "forced his way in behind her," Atlanta police said. The suspect immediately began attacking the victim and demanding money. The victim fought back, possibly scratching the suspect's face. The victim was able to take a knife away from the suspect, and believes that she may have stabbed him. He said the suspect fled with the woman's laptop, tablet and cell phone. The victim suffered injuries to her hand and neck, and was taken to Grady Memorial Hospital in stable condition. http://www.ajc.com/news/news/woman-stabbed-during-robbery-at-northeast-atlanta-/nkZfX/
ようし

4. 強盗未遂事件（バックヘッド地区）
ごうとうみすいじけん　　　　　　　ちく

見出し<ruby>見<rt>み</rt></ruby><ruby>出<rt>だ</rt></ruby>し：**"Police: Buckhead bank customer chases, fights robbery suspect"**

新聞<ruby>新<rt>しん</rt></ruby><ruby>聞<rt>ぶん</rt></ruby>：ajc.com

記者<ruby>記<rt>き</rt></ruby><ruby>者<rt>しゃ</rt></ruby>：Mike Morris

日付<ruby>日<rt>ひ</rt></ruby><ruby>付<rt>づけ</rt></ruby>：3/19/2015

要旨<ruby>要<rt>よう</rt></ruby><ruby>旨<rt>し</rt></ruby>：A robbery suspect was being questioned by Atlanta police Thursday after allegedly grabbing a Buckhead bank customer's money just as the customer was making a deposit. The incident happened shortly before noon Thursday at the Wells Fargo branch in the 3200 block of Peachtree Road. Atlanta police said the suspect was in line behind the victim, who was making a commercial deposit. "The perpetrator snatched the deposit off the counter fled but the victim chased after and fought with the perpetrator, police said. http://www.ajc.com/news/news/police-buckhead-bank-customer-chases-fights-robber/nkZqk/

5. 詐欺事件（ロズウェル地区）

見出し<ruby>見<rt>み</rt></ruby><ruby>出<rt>だ</rt></ruby>し：**"Police: Taco Bell drive-thru worker stole credit card numbers"**

新聞<ruby>新<rt>しん</rt></ruby><ruby>聞<rt>ぶん</rt></ruby>：ajc.com

記者<ruby>記<rt>き</rt></ruby><ruby>者<rt>しゃ</rt></ruby>：Mike Morris

日付<ruby>日<rt>ひ</rt></ruby><ruby>付<rt>づけ</rt></ruby>：3/19/2015

要旨<ruby>要<rt>よう</rt></ruby><ruby>旨<rt>し</rt></ruby>：A former employee of the Taco Bell at 915 Holcomb Bridge Road in Roswell was allegedly stealing customers' information by telling them the register wasn't working, so she couldn't simply swipe the card, Roswell police said. The worker also asked for the three-digit security code, and at least one customer provided it, police said in a Facebook post. The suspect was arrested and charged with identity theft. http://www.ajc.com/news/news/police-taco-bell-drive-thru-worker-stole-credit-ca/nkZ2R/

6. ストーカー事件（マリエッタ地区）

見出し<ruby>見<rt>み</rt></ruby><ruby>出<rt>だ</rt></ruby>し：**"Man accused of placing GPS tracker on woman's car"**

新聞<ruby>新<rt>しん</rt></ruby><ruby>聞<rt>ぶん</rt></ruby>：ajc.com

記者：Mike Petchenik

日付：3/19/2015

要旨：A Marietta man is facing felony eavesdropping charges after police say he stalked an acquaintance by placing GPS trackers on her car.　The victim had been training for a triathlon for the past year. She began to notice the suspect showing up out of the blue at various locations thus she became suspicious that he may have been tracking her, police said. When the woman checked under her vehicle she found two different magnetic trackers affixed to the body of the car.　After doing a little bit of research police found out this was purchased by the individual, the perpetrator.
http://www.ajc.com/news/news/man-accused-of-placing-gps-tracker-on-womans-car/nkZ9H/

ノースカロライナ州 （5件）

1. 銃器使用強盗事件（パインビル地区）

見出し：**"Man wearing Darth Vader-like mask robs NC bank at gunpoint"**

新聞：newsobserver.com

記者：ABC11 EYEWITNESS NEWS

日付：3/18/2015

要旨：A man wearing a Darth Vader-like mask and other dark clothing robbed a bank in Pineville, N.C. on Monday, ABC11 reports. Police are still working with the FBI to locate the suspect, who is still at large. According to ABC News, the suspect entered the Pineville State Employees Credit Union at 11:45 a.m. on Monday, wielding a long gun as he forcefully demanded money from a bank teller.
http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article15232076.html

2. 殺人事件（ニューバーン地区）

見出_{み だ}し：**"Police: Neighbor attacks Burmese family, killing 3 brothers"**

新聞_{しんぶん}：newsobserver.com

記者_{き しゃ}：Jonathan Drew - Associated Press

日付_{ひ づけ}：3/18/2015

要旨_{よう し}：An 18-year-old man reportedly attacked a Burmese family in their home Tuesday night with a knife, killing the brothers — ages 1, 5 and 12, police said. When officers arrived, he was still holding the knife. The suspect also wounded the brothers' mother and their 14-year-old sister. The mother jumped out the second-floor window of her home after she was attacked, according to a neighbor, who was awakened when she knocked on his door. Her back was bloody, the neighbor said. Police said they don't know a motive for the attack and a language barrier hampered their investigation.

http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article15229460.html

3. 性的暴行_{せいてきぼうこう}・薬物事件_{やくぶつじけん}（ラーレー地区_{ち く}）

見出_{み だ}し：**"NCSU sex complaint leads to drug probe at frat"**

新聞_{しんぶん}：newsobserver.com

記者_{き しゃ}：Ron Gallagher

日付_{ひ づけ}：3/19/2015

要旨_{よう し}：On the afternoon of March 1, a woman called police to report what they termed "a possible sexual assault" early that morning at a North Carolina State University Alpha Tau Omega fraternity house. When police interviewed the woman, she told him she had seen drugs being sold in a common area and in a fraternity brother's room. The woman also said she had seen several assaults in the frat house, including an individual being thrown through a bedroom window. The drugs being sold were "cocaine, acid, ecstasy and Klonopin," the woman told police. Officers seized drug paraphernalia, white powder and an orange liquid during a search. In addition, police seized a digital scale, plastic bags, flavored cigarillos and flavored cigarette wrapping papers.

http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article15338534.html

4. <ruby>薬物事件<rt>やくぶつじけん</rt></ruby>（ラーレー<ruby>地区<rt>ちく</rt></ruby>）

<ruby>見出<rt>みだ</rt></ruby>し：**"Raleigh pair charged with trafficking marijuana, LSD"**

<ruby>新聞<rt>しんぶん</rt></ruby>：newsobserver.com

<ruby>記者<rt>きしゃ</rt></ruby>：Ron Gallagher

<ruby>日付<rt>ひづけ</rt></ruby>：3/19/2015

<ruby>要旨<rt>ようし</rt></ruby>：A man and woman were accused of trafficking in marijuana and LSD, and a man was charged with trafficking in cocaine in a series of drug arrests Wednesday and Thursday by Raleigh police. In arrest warrants, investigators charged the man and woman had about 13.8 pounds (6,272 grams) of marijuana and that they were processing it to extract hashish oil and 1,800 doses of LSD. About 8 p.m. Wednesday, police stopped a 29-year-old man at Green and New Hope roads on charges of trafficking cocaine by having between 28 and 200 grams of it at his apartment at 1300 Steinbeck Drive. Police arrested a half-dozen other people Wednesday night and early Thursday on felony charges of possessing marijuana or cocaine with the intent to sell it.

http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article15351713.html

5. <ruby>銃器使用強盗事件<rt>じゅうきしようごうとうじけん</rt></ruby>（ダーラム<ruby>地区<rt>ちく</rt></ruby>）

<ruby>見出<rt>みだ</rt></ruby>し：**"Durham police search for jewelry store robber"**

<ruby>新聞<rt>しんぶん</rt></ruby>：newsobserver.com

<ruby>記者<rt>きしゃ</rt></ruby>：staff

<ruby>日付<rt>ひづけ</rt></ruby>：3/19/2015

<ruby>要旨<rt>ようし</rt></ruby>：An armed robbery happened on Wednesday around 1:15 p.m. at Gold Assay at 7001 Fayetteville Road, said police. Witnesses said a man walked into the shop, approached the counter and told an employee he had jewelry he wanted to sell. When the employee looked up, the man pointed a gun at him and demanded jewelry, a report states. The bandit took several pieces of jewelry and fled in a red car, possibly a Kia Soul, driven by a second person.

http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article15404327.html

サウスカロライナ州（しゅう）（2件（けん））

1. 窃盗事件（せっとうじけん）（サムター地区（ちく））

見出（みだ）し：**"Sumter police charge one in chop shop operation, searching for second suspect"**

新聞（しんぶん）：thestate.com

記者（きしゃ）：Harrison Cahill

日付（ひづけ）：3/18/2015

要旨（ようし）：Sumter police responded to 100 East Moore Street in Sumter regarding a stolen vehicle call at 4 p.m. on March 13. When they arrived, they found a 23-year-old man along with the vehicle, another SUV and vehicle parts in an operation that had the manner typical of a chop shop. Police also discovered about 9 grams of marijuana in one of the vehicles. The suspect was arrested at the scene and charged with chop shop, possession of burglary tools, conspiracy, possession of a stolen vehicle and possession of marijuana. http://www.thestate.com/2015/03/18/4053255/sumter-police-charge-on-in-chop.html

2. 住居侵入未遂事件（じゅうきょしんにゅうみすいじけん）（サムター地区（ちく））

見出（みだ）し：**"Two men arrested and charged with attempted burglary in Sumter"**

新聞（しんぶん）：thestate.com

記者（きしゃ）：staff

日付（ひづけ）：3/20/2015

要旨（ようし）：Two men were charged with attempted burglary after a deputy on patrol returned to the scene of an earlier attempt at a home in 4700 block of Cane Savannah Road in the Wedgefield neighborhood around 9:30 p.m. Thursday. During that attempt, two men in a white truck were spotted attempting to break-in to the home and a resident at the address also reported hearing a gunshot. The deputy responding to the initial call returned to the home and found one of the suspects banging on the front

door while the other suspect was found sitting in the driver's seat of a white truck parked nearby. One of the suspects fled the scene and the deputy heard a gunshot. He was later found with a gunshot wound in his leg at a nearby home but accused law enforcement of shooting him. After a brief investigation, supervisors found the responding deputy's weapon had not been fired and that all of the deputy's issued rounds were accounted for. http://www.thestate.com/2015/03/20/4057954/two-men-arrested-and-charged-with.html